

TARIFF FOR PILOTAGE

The following tariff for pilotage in the seaport Gdynia will come into force from 01.01.2006.

1. The tariff rates are expressed in Polish zloty (PLN)

2. The pilotage charges are levied on the volume (V) in cubic meters using the following formula:

$$V = L \times B \times T$$

where:

- for ship: L = maximum length, B = maximum breadth = summer draft,
- for towing train ("push train" or "tug alongside the ship"): L = train's maximum length, B = train's maximum breadth, T = tug's or ship's extreme summer draft,
- for towing train ("tug afore the ship"): L = tug's maximum length + ship's maximum length, B = train's maximum breadth, T = tug's or ship's extreme summer draft,

expressed in meters and centimeters as contained in Lloyd's Register of Ships. In a matter of argument, Register Certificate or International Tonnage Certificate with the exception of paragraph 9c will be decisive.

3. For pilot's assistance of the vessel without specified dimensions, also for services of the pilot other than ship's piloting in the strict meaning of the word the charges are levied according to agreement depends of type and dimension of piloted object.

4. The cost of operation connected with the performance of services rendered by order of the State Administration Authorities, to be borne by the party in whose interest the services have been performed.

5. The basis charges contained within item 10 will be:

a) increased for:

- 1) piloting a vessel within the port of Gdynia - 10%,
- 2) second pilot's assistance rendered by order of the State Administration Authorities or order of interested party - 25%,
- 3) pilot services performed within shipyards limits - 10%,
- 4) pilot services during docking or undocking - 25%.
- 5) pilot's transfer with tug during ice condition - 20%
- 6) pilot services performed for the ship, whose captain have or had Pilot Exemption Certificate - 50%

b) decreased:

- 1) for vessel calling Gdynia Port in tourism intention - 50%,
- 2) for oil tanker carrying crude oil products with segregated ballast tanks - 17%,
- 3) from 11-th consecutive call providing that pilot service during next calls is rendered continuously - 25%.

6. For canceling of pilot's service later than 1 hour before ordered time, or if service will be canceled due to waiting time lasting over 30 minutes until vessel's readiness to start maneuvers will be levied a lump sum charge amounts to 430 PLN.

7. For training vessels and vessel of noncommercial research or ecological organizations entering Gdynia port with official visits a rebate can be granted.

8. For towing train crew's transfer between tug and barge or vice versa will be levied a lump sum charge amounts to 200 PLN.

9. Detailed provisions:

a) basis charges refer to pilot service inwards or outwards of the vessel to/from roads of the Gdynia Port and for piloting a vessel from Gdynia roads to Gdansk or Hel roads or vice versa,

b) when several surcharges within paragraph 5a or several reductions within paragraph 5b can be applied only maximum surcharge or reduction will be applied, but when surcharges and reduction will be applied together,

c) maximum length and maximum breadth means length overall and maximum breadth increased with any stick out part of cargo, ship and so on,

d) vessel's summer draft means the draft corresponding to the Summer Load Line (other than timber load lines) assigned in accordance with the International Convention on Load Lines, but for vessel to which no load line has been assigned - maximum current draft,

e) for charge's calculation of towing train harbour tug's dimensions will not be added.

f) vessel without specified dimensions means a vessel without the documents issued by competent measurement or register authority with the dimensions indispensable for charge's calculations,

g) providing that the International Tonnage Certificate (1969) with competent authority remark which complies with the item 3 of Annex I to Council Regulation (EC) No 2978/94 will be delivered not later than in the day of vessel's departure, deduction within item 5.b.2 will be granted,

h) waiting time of a pilot until ship's readiness to start maneuvers or canceling of pilot's service is charged, when delay or cancellation has been caused by ship's or her agent fault.

10. The table of charges:

| Volume (V) m | | PLN | Volume (V) m | | PLN | Volume (V) m | | PLN |
|--------------|--------|------|--------------|--------|------|--------------|---------|------|
| from | to | | from | to | | from | to | |
| | 2000 | 470 | 26.001 | 28.000 | 2605 | 70.001 | 75.000 | 6015 |
| 2.001 | 3.000 | 560 | 28.001 | 30.000 | 2760 | 75.001 | 80.000 | 6195 |
| 3.001 | 4.000 | 650 | 30.001 | 32.000 | 2915 | 80.001 | 85.000 | 6370 |
| 4.001 | 5.000 | 740 | 32.001 | 34.000 | 3070 | 85.001 | 90.000 | 6545 |
| 5.001 | 6.000 | 825 | 34.001 | 36.000 | 3220 | 90.001 | 95.000 | 6720 |
| 6.001 | 7.000 | 910 | 36.001 | 38.000 | 3380 | 95.001 | 100.000 | 6895 |
| 7.001 | 8.000 | 1000 | 38.001 | 40.000 | 3530 | 100.001 | 110.000 | 7075 |
| 8.001 | 9.000 | 1090 | 40.001 | 42.000 | 3685 | 110.001 | 120.000 | 7250 |
| 9.001 | 10.000 | 1180 | 42.001 | 44.000 | 3840 | 120.001 | 130.000 | 7425 |
| 10.001 | 11.000 | 1265 | 44.001 | 46.000 | 3990 | 130.001 | 140.000 | 7600 |
| 11.001 | 12.000 | 1350 | 46.001 | 48.000 | 4150 | 140.001 | 150.000 | 7775 |
| 12.001 | 13.000 | 1440 | 48.001 | 50.000 | 4300 | 150.001 | 160.000 | 7955 |
| 13.001 | 14.000 | 1530 | 50.001 | 52.000 | 4455 | 160.001 | 170.000 | 8130 |
| 14.001 | 15.000 | 1620 | 52.001 | 54.000 | 4610 | 170.001 | 180.000 | 8305 |
| 15.001 | 16.000 | 1705 | 54.001 | 56.000 | 4760 | 180.001 | 190.000 | 8480 |
| 16.001 | 17.000 | 1790 | 56.001 | 58.000 | 4915 | 190.001 | 200.000 | 8655 |
| 17.001 | 18.000 | 1880 | 58.001 | 60.000 | 5070 | 200.001 | 250.000 | 8835 |
| 18.001 | 19.000 | 1970 | 60.001 | 62.000 | 5225 | 250.001 | 300.000 | 9010 |
| 19.001 | 20.000 | 2060 | 62.001 | 64.000 | 5380 | 300.001 | 350.000 | 9185 |
| 20.001 | 22.000 | 2145 | 64.001 | 66.000 | 5535 | 350.001 | 400.000 | 9360 |
| 22.001 | 24.000 | 2300 | 66.001 | 68.000 | 5685 | 400.001 | | 9535 |
| 24.001 | 26.000 | 2450 | 68.001 | 70.000 | 5840 | | | |

11. All above mentioned charges do not contain V.A.T.

Gdynia, 30.11.2005.